

## OTSUSED

## KOMISJONI OTSUS,

21. veebruar 2011,

**milles määratakse kindlaks kogu Euroopa Liitu hõlmavad tulemuseesmärgid ja häiretasemed aeronavigatsiooniteenuste osutamiseks aastatel 2012–2014**

(EMPs kohaldatav tekst)

(2011/121/EL)

EUROOPA KOMISJON,

käsitlevad ettepanekud, mis esitati 2. augustil 2010 sidusrühmadele määruse (EL) nr 691/2010 artikli 9 lõike 1 kohaseks konsulteerimiseks.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. märtsi 2004. aasta määrust (EÜ) nr 549/2004, millega sätestatakse raamistik ühtse Euroopa taeva loomiseks (raammäärus),<sup>(1)</sup> eriti selle artikli 11 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 29. juuli 2010. aasta määruses (EL) nr 691/2010, millega kehtestatakse aeronavigatsiooniteenuste ja võrgufunktsioonide tulemuslikkuse kava ning muudetakse määrust (EÜ) nr 2096/2005 (milles sätestatakse aeronavigatsiooniteenuste osutamise ühised nõuded),<sup>(2)</sup> on sätestatud, et komisjon võtab vastu kogu Euroopa Liitu hõlmavad tulemuseesmärgid.
- (2) Komisjon konsulteeris 27. mail 2010 kõikide määruse (EÜ) nr 549/2004 artikli 10 lõikes 3 loetletud sidusrühmadega, et töötada välja kogu Euroopa Liitu hõlmavate tulemuseesmärkide kehtestamiseks sobiv lähenemisviis ja menetlused.
- (3) Komisjon moodustas 29. juulil 2010 vastavalt määruse (EL) nr 691/2010 artiklile 3 tulemuslikkuse hindamise asutuse, mis abistaks komisjoni tulemuslikkuse kava rakendamisel.
- (4) Tulemuslikkuse hindamise asutus töötas koos EASA-ga välja kogu Euroopa Liitu hõlmavaid tulemuseesmärke

- (5) EASA on läbi vaadanud tulemuslikkuse hindamise asutuse ettepanekud kogu Euroopa Liitu hõlmavate tulemuseesmärkide kohta keskkonnaküsimuste, läbilaskevõime ja kulutõhususe valdkonnas, et tagada nende eesmärkide kooskõla esmatähtsate ohutuseesmärkidega.
- (6) Tulemuslikkuse hindamise asutus esitas komisjonile soovitusel kogu Euroopa Liitu hõlmavate tulemuseesmärkide kohta ajavahemikuks 2012–2014 oma 27. septembri 2010. aasta aruandes, milles kirjeldatakse iga eesmärgi seadmisel kasutatud eeldusi ja põhjendusi ning mille lisad hõlmavad konsulteerimismenetluse kokkuvõtet sisaldavat dokumenti ja märkustele saadud vastuseid sisaldavat dokumenti, milles on kirjeldatud, kuidas kõnealuseid märkusi komisjonile esitatud soovitusel ettevalmistamisel arvesse võeti.
- (7) Kogu Euroopa Liitu hõlmavad tulemuseesmärgid põhinevad tabelil, mis oli komisjoni ja tulemuslikkuse hindamise asutuse valduses 24. novembril 2010. Liikmesriikide poolt komisjoni 6. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1794/2006<sup>(3)</sup> sätete alusel komisjonile ja Euroopa Lennuliikluse Ohutuse Organisatsioonile (Eurocontrol) esitatud prognooside kohaselt peaks kogu Euroopa Liitu hõlmav marsruudi aeronavigatsiooniteenuste kindlaksmääratud keskmine ühikumäär olema 2014. aastal 55,91 eurot (väljendatud eurodes ja 2009. aasta reaalkaardis), vahepealsete väärtustega 58,38 eurot 2012. aastal ja 56,95 eurot 2013. aastal. Nende väärtuste arvutamisel võetakse arvesse Eurocontrol'i viimaseid kavandatud kulusid, kaasa arvatud ELi liikmesriikide puhul marsruudil osutatava teenuse ühiku ühekordne vähendamine 0,69 euro võrra 2011. aastal. Võttes arvesse tulemuslikkuse hindamise asutuse aruannet ja tõhususe prognoositud suurenemist seoses ühtset Euroopa taevast käsitleva teise paketi kõikide elementide järkjärgulise ja koordineeritud rakendamisega, on komisjon seisukohal, et kogu ELi hõlmav kulutõhususe eesmärk võib olla liikmesriikide viimaste kombineeritud kavade omast väiksem.

<sup>(1)</sup> ELT L 96, 31.3.2004, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 201, 3.8.2010, lk 1.

<sup>(3)</sup> ELT L 341, 7.12.2006, lk 3.

(8) Nõukogu kiitis 30. märtsil 2009 heaks Euroopa lennuliikluse korraldamise üldkava, st muutuva dokumendi, mis kujutab endast ühiselt kokkulepitud tegevuskava nii projekti SESAR väljatöötamiseks kui ka selle kasutuselevõtmiseks<sup>(1)</sup>. Üldkava sisaldab poliitilist visiooni ja komisjoni poolt ühtse Euroopa taeva ja selle tehnoloogilise samba suhtes seatud kõrgetasemelisi eesmärgi ohutuse, keskkonnaküsimuste, läbilaskevõime ja kulutõhususe valdkonnas ning kogu Euroopa Liitu hõlmavate tulemuseesmärkide püstitamist tuleks käsitleda nende eesmärkide saavutamiseks tehtava töö osana.

(9) Esimesel võrdlusperioodil peaks komisjon koostöös EASAg hindama ja valideerima tulemuslikkuse põhinäitajaid, et tagada ohutusaste riskide asjakohane väljaselgitamine, leevendamine ja juhtimine. Liikmesriigid peaksid tulemuslikkuse põhinäitajaid jälgima ja need avaldama, samuti on liikmesriikidel õigus püstitada vastavad eesmärgid.

(10) Määruse (EL) nr 691/2010 põhjenduse 18, artiklite 10 ja 13, II lisa punkti 1.2 ja III lisa punkti 1 rakendamisel ei pea riigi ega funktsionaalsete õhuruumiosade tulemuseesmärgid olema kogu Euroopa Liitu hõlmavate tulemuseesmärkidega tingimata võrdsed, kuid need peaksid olema kõnealuste tulemuseesmärkidega kooskõlas. Riigi või funktsionaalsete õhuruumiosade tulemuskavad peaksid seda kooskõla kajastama.

(11) Hinnang, mille komisjon annab riigi või funktsionaalsete õhuruumiosade tulemuskavadele ja -eesmärkidele, peaks olema üldistav ning selles tuleks võrrelda eesmärgi tasakaalustatult, vaadeldes põhjendatud kompromissivõimalusi eri valdkondade vahel ja arvestades esmatahtsaid ohutuseesmärgi. Hindamisel tuleks arvesse võtta kohalike olusid eelkõige nende riikide puhul, kelle ühikumäärad on madalad või kelle suhtes kohaldatakse Euroopa toetusmehhanismi (näiteks kulude piiramise meetmeid), konkreetsetes valdkondades tulemuslikkuse parandamiseks ettenähtud eriprogrammide kavandatud kulusid ning riigi eripära (nii edusamme kui ka puudujääke). Määruse (EL) nr 691/2010 artikli 13 lõike 1 kohaldamisel tuleks nõuetekohaselt arvesse võtta olukorra muutumist kogu Euroopa Liitu hõlmavate eesmärkide vastuvõtmise ja hindamise kuupäeva vahelisel ajal. Hindamisel tuleks arvesse võtta ka edusamme, mida liikmesriigid on pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1070/2009<sup>(2)</sup> vastuvõtmist teinud tulemuslikkuse põhivaldkondades, eelkõige kulutõhususe valdkonnas.

(12) Määruse (EÜ) nr 1794/2006 sätete kohaldamisel peaks liikmesriikidel olema õigus üle kanda iga-aastased tulud või kulud, k.a 2011. aasta tulud ja kulud.

(13) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas ühtse taeva komitee arvamusega,

<sup>(1)</sup> Nõukogu otsus 2009/320/EÜ (ELT L 95, 9.4.2009, lk 41).

<sup>(2)</sup> ELT L 300, 14.11.2009, lk 34.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

#### Kogu Euroopa Liitu hõlmavad tulemuseesmärgid

Tulemuslikkuse näitajate võrdlusperioodil, mis algab 1. jaanuaril 2012 ja lõpeb 31. detsembril 2014, on kogu Euroopa Liitu hõlmavad tulemuseesmärgid järgmised:

- keskkonnaeesmärk: parandada keskmist horisontaalset marsruudilolevate lendude tõhususe näitajat 2014. aastaks võrreldes 2009. aastaga 0,75 protsendipunkti võrra;
- läbilaskevõime-eesmärk: parandada marsruudi lennuliiklusvoo juhtimise (ATFM) hiline mist 2014. aastaks nii, et see ei oleks suurem kui 0,5 minutit lennu kohta;
- kulutõhususe eesmärk: vähendada kogu Euroopa Liitu hõlmavat marsruudi aeronavigatsiooniteenuste kindlaksmääratud ühikumäära 59,97 eurolt 2011. aastal 53,92 eurole 2014. aastal (väljendatud eurodes ja 2009. aasta reaalväärtuses) nii, et selle vahepealne väärtus oleks 2012. aastal 57,88 eurot ja 2013. aastal 55,87 eurot.

#### Artikkel 2

#### Häiretase

1) Kõikide võrdlusperioodil kohaldatavate tulemuslikkuse põhinäitajate puhul rakendatakse määruse (EL) nr 691/2010 artiklis 18 osutatud häiremehhanismi juhul, kui saavutatakse häiretase, kus tulemuslikkuse hindamise asutuse registreeritud tegelik lennuliikluse maht kalendriaastas erineb vähemalt 10 % artiklis 3 osutatud liiklusprognoosist.

2) Kulutõhususe näitaja puhul rakendatakse määruse (EL) nr 691/2010 artiklis 18 osutatud häiremehhanismi juhul, kui saavutatakse häiretase, kus tulemuslikkuse hindamise asutuse registreeritud, kogu ELi hõlmava tasandi kulud erinevad kalendriaastas vähemalt 10 % artikli 3 kohasest kindlaksmääratud kulude võrdlustasemest.

#### Artikkel 3

#### Eeldused

Käesoleva otsuse artiklid 1 ja 2 põhinevad järgmistel eeldustel:

- kogu Euroopa Liidu tasandit hõlmav liiklusprognoos, väljendatud marsruudil osutatavate teenuste ühikutes: 2012. aastal 108 776 000; 2013. aastal 111 605 000 ja 2014. aastal 114 610 000;
- kogu Euroopa Liidu tasandi kindlaksmääratud kulude võrdlustaseme prognoos (väljendatud eurodes ja 2009. aasta reaalväärtuses): 6 296 000 000 eurot 2012. aastal, 6 234 000 000 eurot 2013. aastal ja 6 179 000 000 eurot 2014. aastal.

*Artikkel 4***Kogu Euroopa Liitu hõlmavate eesmärkide läbivaatamine**

Kooskõlas määruse (EL) nr 691/2010 artikli 16 lõike 1 punktiga a võib komisjon otsustada läbi vaadata artiklis 1 osutatud, kogu Euroopa Liitu hõlmavad eesmärgid enne võrdlusperioodi algust, kui on olulisi tõendeid, et kogu Euroopa Liitu hõlmavate esialgsete eesmärkide seadmisel kasutatud esialgsed andmed, eeldused ja/või põhjendused enam ei kehti.

muslikkuse kavasad, mis võetakse vastu pärast 1. jaanuari 2012, kohaldatakse tagasiulatuvalt alates võrdlusperioodi esimesest päevast.

Brüssel, 21. veebruar 2011

*Artikkel 5***Jõustumine**

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval. Riigi või funktsionaalsete õhuruumiosade tasandi tule-

*Komisjoni nimel*

*president*

José Manuel BARROSO

---